

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 77 (1951)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# der Frau

sprechende Schublade ziehen mußt. Damit wirst Du beim Gastgeber Freude, bei den Mit-Eingeladenen aber Bewunderung hervorrufen. Hier einen Grundstock für Deine Sammlung:

Was für den Stier das rote Tuch  
Ist für den Gast das Gästebuch —

So vor ein Stammbuch hingezerrt —  
Gibt es Verdruf;  
Man fühlt sich ins Klosett gesperrt,  
Obschon man gar nicht mußt ...

Zu ergänzen ad libitum et infinitum.

Dein Peter.

## Lob einer Mutter!

Ich ging vom Blumenladen an der Bahnhofstraße in Zürich, vis-à-vis vom Paradeplatz gegen Grieder. Ich überquerte mit vielen anderen zusammen die Straße. Als ich schon auf dem Trottoir angelangt war, stieß mich jemand heftig in die Seite und drückte sich zwischen mich und eine Dame. Ich schaute auf und gewahrte ein halb-wüchsiges Mädchen von etwa 12 oder 13 Jahren. Ohne stehen zu bleiben drehte ich den Kopf nach ihr und sagte: «A Diner Schtell hät ich mich wenigstens entschuldiget. Mer söt sich überhaupt nüt äso dureschtoffe und der ander uf d Site drucke, das macht mer nüd.» «Sie händ ganz rächt», sagte die Dame neben mir und es entwickelte sich ein kleines Gespräch zwischen uns. Zu meinem Erstaunen stellte sich heraus, daß sie die Mutter des unhöflichen

Mädchens war. Sie sagte dann zu ihrem Kinde gewandt: «s nöchsch Mol würsch es vilicht no wisse» — und dann zu mir: «Ich bin Ihnen dankbar, daß Sie es dem Kinde sagten. Vielleicht nützt es mehr, als wenn ich etwas sage.» Wir verabschiedeten uns auf netteste Art.

Diese Mutter machte mir Eindruck. Wie vielen begegnet man, die jede Unart ihrer Kinder noch in Schutz nehmen! Ihre Kinder sind die ewig Unfehlbaren. Die Haltung dieser oben beschriebenen Mutter wirkte wohlthuend und sie sei den Müttern der «Unfehlbaren» zur Nachahmung empfohlen. — Asp.

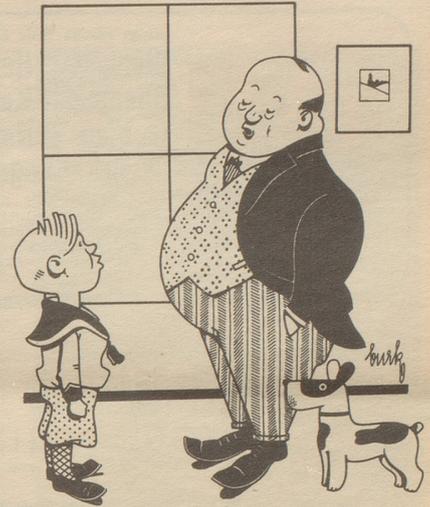
## Vom Regeli

Vati sagt zum Regeli, er gehe an eine Sitzung. Etwas später frage ich: «Wo isch de Vati?»; denn es nimmt mich wunder, ob es das Wort Sitzung behalten habe. Es studiert ein Weilchen und meint dann in urchigem Thurgauertütsch: «Neime woner chan hogge.»

Regeli bekommt beim Krämer keine Züggerli mehr, weil es nicht Danke sagen will. Eines Tages schenkt ihm der Mann trotzdem wieder eines der so begehrten Bonbons. Da streckt es ihm sein Händchen hin und sagt: «I gib der grad s Handeli, weisch ,Tangge' bring i eifach nöd zum Müli use.»

An seinem dritten Geburtstag sage ich ihm bestimme: «Wenn man drei Jahre alt ist, kann man ,Danke' sagen.» Und siehe da, es geht. — Da darf Regeli mit der Nachbarin posten gehen. Freudestrahlend kommt es mit einem Guzi in der Hand heim. Schon unter der Ladentüre habe es der Bäckersfrau zugerufen: «I säge denn scho Tangge wenn i öppis überchomml!» Martina

Zuschriften und Beiträge für die Frauenseite bitten wir an den Nebelspalter Rorschach, Redaktion «Die Seite der Frau» zu adressieren.



«Pape, was isch das, wenns blitzt?»  
«Das isch e Naturschynig!»  
«Was isch das e Naturschynig?»  
«Wenns blitzt!»

## Die lieben Kinder

Großmutter spaziert durch die Stadt mit klein Rosmarie. «Säg, Groseli, gseet eus jez de Liebgott?» «Natürli gseet er is.» «Er ghört is, gäll, und alles wo mir säged?» «Ja, ja, er ghört alls.» «Chann er au rede?» «I tänk es.» «Aber wänn er chann rede, warum redt er dänn nie am Radio ... und d'Angeli laa er meini au nie la singe?» MK

Unsere Kindergartenschwester hat den Kleinen verboten, bäuchlings zu schlitteln. Als nun unser bald fünfjähriger Maxli, der diese Art zu schlitteln ebenfalls vorzog, einen größeren Buben auf dem Bauche dahersausen sieht, ruft er: «Häscht du eigeftli keis Hinder, daß d'ufem Bauch muescht schlittle?» P



... sie schreibt auf

HERMES

Die Originale der im Nebelspalter erschienenen Illustrationen sind käuflich. Auskunft erteilt gerne der Nebelspalter-Verlag Rorschach.

*La Marmite*

Restaurant · Bar · Tel. (051) 34 24 13

Meine grosse Spezialität:

**Kutteln P.K.**

eine ganz delikate Platte!

Paul Kaiser-Suter Restaurateur  
Schifflande 6 Zürich 1



Wie ein solch zerbrochener Spiegel Ihre Frau ärgert, so auch der alte Radio. Der kratzt schlimm. Jetzt kühner Entschluß; ein neuer Radio vom

**Radiohaus Iseli am Rennweg  
in Zürich**

dankt Ihnen mit schönster Musik.  
Verlangen Sie Prospekte.

*Korpulenz?*  
**KERNOSAN N°10**

KRAUTER-TABLETTEN

bauen Fettansatz ab Fr. 2.-u.4.-

Erhältlich in allen Apotheken oder direkt durch  
**Apothek Kern, Niederurnen**  
Kräuter und Naturheilmittel Tel. (058) 41528

**Rössli-Rädli**

nur im Hotel Rössli Flawil Hans Gauer

**Das Wolo-Badehoroskop**

«Wassermann» 21. 1. — 20. 2.



Im Wassermann da trägt auch sie zur edlen Kunst die Phantasie. Sie träumt sich badend auf dem Meer als Nymphe, singend aus Homer.

**LACPININ-BALSAM**, das führende Fichtenbad  
Herrlicher Duft im Badezimmer  
Flaschen Fr. 3.12 und Fr. 5.45



bringt rasche Hilfe bei:

**Gicht, Rheuma, Ischias, Hexenschuss, Kopf- und Nervenschmerzen, Erkältungskrankheiten**

Togal löst die Harnsäure und bewirkt die Ausscheidung der schädlichen Krankheitsstoffe. Keine unangenehmen Nebenerscheinungen. Einfache Anwendung und Dosierung in Form von Tabletten. Weit über 7000 Aerzte bestätigen die hervorragende, schmerzstillende und heilende Wirkung von Togal. Nehmen Sie daher vertrauensvoll Togal! In Apotheken und Drogerien Fr. 1.60 und 4.—.

RESTAURANT PICCOLI  
ACCADEMIA  
TEL. 23 62 43



Italienische Spezialitäten

**GÜGGLI!!!**

für Kenner und die es werden wollen!

Zürich

Bäckerstraße / Ecke Rotwandstraße 48



Blaser's Hotel «MODERN»  
Lugano vis-à-vis Stadthaus b. See

Restaurant, Florentino-Bar, Dachgarten  
Neuzeitlich eingerichtet, Lift, Tel. in allen Zimmern, Bäder  
Tel. (091) 222 36  
Besitzer: Ruedi Blaser-Koch

## Glatzenbildung kann verhütet werden!

Die Schuppenbildung, der Haarausfall und die Kahlheit sind auf die gleichen Ursachen zurückzuführen, es ist dies die laufende ineinandergreifende Kette der Degenerierung der Kopfhaut. Das heißt: Haarpflegemittel bieten für eine wirksame Bekämpfung der Schuppenbildung und des Haarausfalles dann Gewähr, wenn mit denselben Erfolge in der Neubelebung des Haarwuchses auf üblichen Glatzen dokumentarisch nachgewiesen werden können.



Herr J. H.  
nach 22 Monaten

Herr W. G.  
nach 20 Monaten

Herr M. W.  
nach 18 Monaten

Herr B. F. in B. schreibt: Es ist jetzt beinahe ein halbes Jahrzehnt, daß ich jeden Tag ausschließlich Erol zur Haarpflege benötige, und meine kleine Hinterkopfglatze ist vollständig verschwunden. Zuerst bildeten sich nur ganz kleine Flaumhaare, die von Monat zu Monat kräftiger wurden und heute wieder in normaler Fülle und Stärke vorhanden sind. Deswegen benütze ich gleichwohl alle Tage Erol zur Kräftigung des Haarwuchses und allgemeiner Haarpflege! Somit bleibt die Glatze fern, trotz angeblicher Vererbung.

**EROL** (Haertonikum) gegen Schuppen und Haarausfall, Flacon ab Fr. 3.—.

**EL-FIX** (Spezial-Nährcreme für die Kopfhaut) gegen Schuppen und Haarausfall, Tube Fr. 2.40 (3.30).

**Erol und El-Fix kombiniert angewendet, wirkt besser und schneller, fördert das Wachstum von neuen Haaren.**

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien und bei Coiffeuren.

NB: Erol wird nur ohne Fett hergestellt, da die Wirkung von Erol ohne Fettsatz besser ist. Zum Frisieren kann zusätzlich El-Fix verwendet werden.

Rasofix

**RASIER-SEIFE**

entwickelt den stärksten Schaum und ist wegen ihres Gehaltes an **Milchweiß** auch der empfindlichsten Haut zuträglich.

In Hülse Fr. 2.— Ersatzstück Fr. 1.25  
A SPASIA WINTERTHUR



OVOMALTINE

warm

stärkt auch Sie

WANDER



Schweizer Kräuter-Präparat 1. Güte

Zirkulan-KUR gegen übermäßige

**KÄLTE**

Empfindlichkeit

gegen Arterienverkalkung, hohen Blutdruck, Herzklopfen, Kopfweh, Wallungen, Wechseljahr-Beschwerden, Krampfadern, Knoten, Müdigkeit, Schwellungen, Stauungen, Hämorrhoiden, eingeschlafene Arme, Hände, Beine u. Füße. Kur Fr. 19.75, 1/2 Kur Fr. 10.75, Orig.-Fl. 4.75. Pflanzen-Extrakt. In Apoth. und Drogg., wo nicht durch Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.

**Zirkulan**

Jagd-, Sport- und Verteidigungswaffen



HANS SCHWARZ  
Büchsenmacher  
Bern, Aarberggasse 14  
Tel. 3 16 55

LUGANO Hotel AURORA

das kleine Haus, das sich große Mühe gibt. Zentrale, ruhige Lage mit Seeausicht. Das ganze Jahr geöffnet. Vollständig renoviert. Zimmer mit Telefon. Besitzer: Carl Frei-Bucher, Telefon (091) 2 46 15



Wenn Sie wirklich gut essen wollen, dann...

**Hotel „Rössli“  
Balsthal**

P. Wannenwetsch  
Tel. (062) 8 74 16



Herisau Hotel Storchen

Das altbekannte, erste Haus am Platze.

Neuzeitlich eingerichtete Zimmer.

Gepflegte Küche.

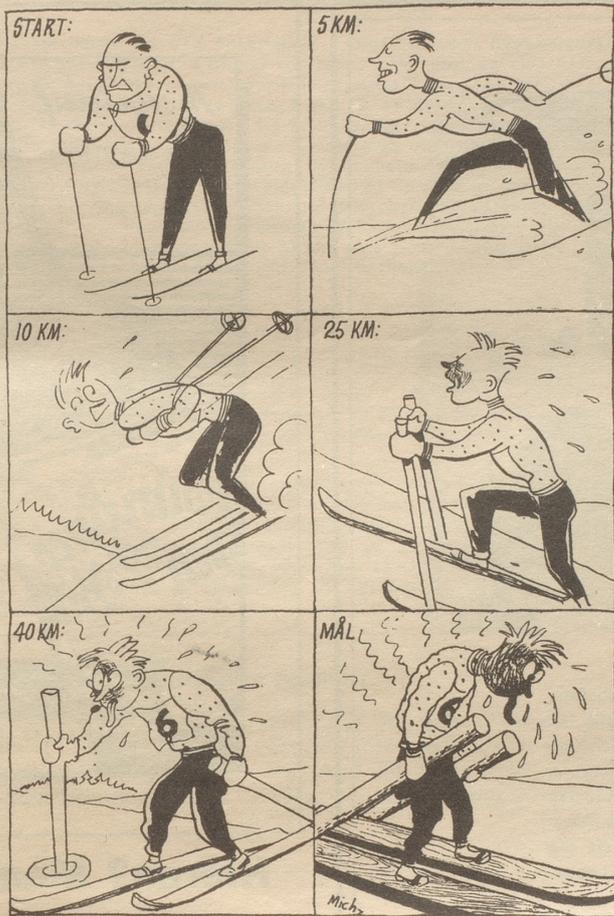
Neuer Besitzer: E. Ribi-Rickenbacher

Elektrische Haushaltgeräte und

**Sunbeam**  
THE BEST ELECTRIC APPLIANCES MADE

**Trockenrasierer**

Generalvertretung für die Schweiz:  
V. Baumgartner, Albanvorstadt 28, Tel. 26991, Basel



Tyrhans

Am Ziel!

**OFFLEY**  
 Since <sup>A</sup>ETO 1737  
 Wines of  
 unsurpassed quality  
**PORTO & SHERRY**

Agent: HENRY HUBER & CO  
 ZÜRICH 5 TEL. NO. 23 25 00



**AMSTERDAMER**  
 Pfeifen-Tabak

Unsere Raucher werden oft  
 gefragt: «Wie heißt Ihr  
 herrlicher Tabak?»

HENRY WEBER, ZÜRICH

**Versagen deine Nerven  
 Schwinden deine Kräfte**  
 dann hilft

**Dr. Buer's Reinlecitin**

Fr. 5.70 u. 8.70. Kurpackungen Fr. 14.70. In Apotheken  
 Nur Reinlecitin Dr. Buer sichert Lecithin-Erfolge

ROTISSERIE

Entspannung nach aufreibenden  
 Sitzungen und Geschäften in der  
 Storch-Zentrum.

**Storchen** ZÜRICH  
 am Weinplatz  
 Dir. C.F. Eicher

wird rasch behoben mit  
**DOLORSIN**

1 Tablette genügt. Verursacht keine Magenstörungen  
 und unangenehme Nebenwirkungen. Hilft rasch bei  
**Kater - Kopfweg - Periodenschmerzen.**

Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.  
 Schiebeschachtel à 10 Tabletten à Fr. 1.50.  
 Pharm. Labor. Dr. Engler, EROS AG, Küssnacht - Zch.

**Ein leichtes Kitzeln im Hals**

kann einem Redner zum Verhängnis werden. Beugen Sie vor. Immer wenn es darauf ankommt, daß Ihre Stimme rein, fest und gut ist, verwenden Sie **Meloids Boots**.

Ein Meloid genügt zudem, um den Atem während langer Zeit frisch zu halten und ist deshalb für **Raucher** unentbehrlich.

Verlangen Sie noch heute in Ihrer Apotheke oder Drogerie **Meloids Boots** in der praktischen und gefälligen Taschenpackung.

En gros:  
 ADROKA AG., Basel 2

**BASEL** Hotel Touring  
 das gute Haus

**Bier**  
 ein bekömmlicher  
**Apéro**